

2015年（ネ）第1790号谢罪和损害赔偿请求上诉案

控诉人 王子雄 外

被控诉人 日本国

# 上诉人意见陈述

2016年11月18日

东京高等法院 法官 殿

中华人民共和国重庆市渝中区临江门华庭嘉园 A7-1

上诉人 栗远奎

## 1 前言

我叫栗远奎，1933年12月8日生于重庆市，亲身经历了重庆大轰炸。1941年的“6月5日隧道大惨案”我失去了2个姐姐，当时我也在防空洞中处于缺氧状态，昏死过去，后来竟奇迹般地得救。

今天我不是要说家属的被害情况，而是作为“重庆大轰炸受害者对日民间赔偿请求诉讼原告团”的代表，对去年2月25日的原判决的重大错误进行陈述。

## 2 原判决对重庆大轰炸被害的残酷性，非人道性没有承认

日军对重庆，自贡，乐山，松潘等地进行了多次反复地轰炸，造成了无数死伤及财产损失，原判决确实对这一事实进行了认定。

但是，原判决完全没有承认“重庆大轰炸的非人道的残酷行为”。这是原判决的最根本的错误。

原本我们特地以日本国为被告而起诉的，是为了举证重庆大轰炸是最大级别的残酷非人道的战争行为。在我们的举证之后，想让日本政府「谢罪·赔偿」和实行“对重庆大轰炸的历史反省教育”，明确“绝对不允许进行无差别的轰炸行为”这一事情。

因此我们对原判决完全没有承认重庆大轰炸的残酷性表示强烈的愤慨，是绝对不允许的事情。

另一方面，日本法庭就关于东京大轰炸的被害情况，例如对“在空袭的烈火中四处逃窜而造成了自己受伤，或者失去父母，兄弟姐妹等家属的人们”等事实进行了承认。“承认原告们由于东京大轰炸而感受到极其的痛苦”（东京高等法庭平成24年4月24日判决）中认定了。比起东京大轰炸受害者更加悲惨的重庆大轰炸，原判决中居然没有承认这一点，是极其错误的，是绝对不能允许的。

## 3 原判决对重庆大轰炸违反了国际法这一事实没有认定是错误的

原判决承认了重庆大轰炸的被害地区为大多数重庆市民生活的地区，也承认了“空战法规”为当时的重庆大轰炸的国际习惯法。但是，原判决完全没有承认重庆大轰炸违反了国际法中的无差别轰炸。我们从日本的律师那里听说了原判决没有对违反国际法进行认定非常吃惊，感到强烈的愤慨。我们蔑视写这个判决的懦弱的法官。

另一方面，以前东京法庭承认了原子弹大轰炸中的原子弹，比以往一切武器更有破坏了，杀伤力，是造成各种痛苦和恶劣影响的「残酷的武器」。原子弹大轰炸的判决，其结果承认了“对广岛，长崎投下的原子弹是无差别的大轰炸，是违法

的战争行为”“作为战争时造成不必要的非人道的害敌手段而被禁止”。

于此相比，原判决没有承认重庆大轰炸违反国际法，它的不正当性是很明显的。没有承认重庆大轰炸违反国际法是对重庆大轰炸被害者的蔑视和侮辱。是难以允许的没有正义的判决。

#### 4 原判决没有承认重庆大轰炸是对中国的侵略行为是错误的

中国从 19 世纪末受到了日本近 50 年的侵略。重庆因日清战争后的日清讲和条约而受到侵略。到中日全面战争的 1937 年为止，重庆是领事馆或者租借地，侵略者日本人的小孩在那里的日本人学校上学。

但是，侵略行为从当时起就违反了国际法的行为。原判决犯了上述 2 和 3 的错误，其根本的原因是完全忽视了重庆大轰炸是日本违法侵略中国这一环节。

日本政府 1972 年和中国签订的中日共同声明中提到“日本由于过去的战争给中国人民带来的重大伤害负有责任，表示痛心和深刻反省”。尽管如此，日本政府对中国的侵略行为没有进行诚挚的反省。

例如，日本政府的主要官员反复发表言论否定南京大屠杀。靖国神社战前就是推进侵略战争的军事设施，战后又作为赞扬战死日本兵的英灵的场所，从而肯定侵略思想。靖国神社战后一直得到日本政府的庇护，中曾根首相，小泉首相，安倍首相等都正式参拜过靖国神社。

日本政府完全没有对侵略中国这一事实进行反省。日本的法官们不加思索就如此地屈服于日本政府。所以重庆大轰炸的残酷性，以及违反国际法在原判决中没有得到承认。

#### 5 高等法院应该对专家证人和上诉人本人进行调查取证

我们对上诉法庭有 3 点要求。

第 1 点要求是也是最小限度的要求。对律师团申请的中日专家证人 8 名和上诉人本人 4 名进行全面的调查取证。

为了保证重庆大轰炸审判的公正，公平，允许我们上诉人为了纠正原判决错误所采取的取证活动，这是绝对有必要的。

上述“侵略行为”“残酷性”“违反国际法”的举证，不单单是法律解释问题，是老老实实是否承认事实的问题。因此，上诉法庭应该对上诉方请求的人证一定要进行调查取证。

特别是要优先对中国的潘洵证人（西南大学教授），张瑾证人（重庆大学教授）以及潘国平证人（西南政法大学教授）进行取证。

第 2 点要求是，根据上诉的事实调查和原审的证据结果，应当认定重庆大轰炸

是“侵略行为”“具有残酷性”“违反国际法”。

第 3 点要求是，被上诉人日本国对上诉人重庆大轰炸的被害者们进行谢罪和赔偿，对此发出命令。如果这样的话，重庆大轰炸的被害者们的正义才能实现。

## 6 最后法官对实现正义负有责任

去年 2 月 25 日原判决宣判，我们都很沮丧。日本难道没有正义吗。但是，我们决心再一次和日本政府进行斗争，做了收集了委托书等等各种工作才迎来了今天。

今天早晨，首次对制造重庆大轰炸以及零星战斗用的战斗机的三菱重工，进行了讨伐企业战争责任的活动。

非常遗憾，日本人以及日本整个社会对重庆大轰炸的残酷性和违反国际法方面的认识是非常不够的。这样的话，日中友好是不可能实现的。

我一直坚信日本的法律是为了实现正义的。最后，面对法官们，衷心地要求实现公平的审理。我作为 243 名上诉人的代表的意见陈述结束。